



Reflets de

La Tour



Administration communale

Tél. 032 436 10 70 – Fax 032 436 10 79 – E-mail : commune@courrendlin.ch

JOURNAL LOCAL PUBLIÉ PAR LA COMMISSION CULTURE ET SPORT DE COURRENDLIN

Parution trimestrielle

N° 119

Mars 2018

Editorial

Chers lecteurs et chères lectrices,

C'est avec l'étiquette de nouveau Maire de la Commune que je rédige mon premier édito dans le journal de la Tour.

La pression de notre rédacteur en chef fut telle que cette fois je n'ai pas eu le choix, m'étant toujours affranchi de cette tâche durant les 9 années passées au sein du Conseil communal. Ce n'est pas que l'exercice me déplaisait outre mesure ou qu'il me manquait de la matière dans le dicastère des Transports et Energie, j'ai simplement toujours privilégié d'utiliser mon temps à disposition pour la conduite des dossiers qui m'étaient confiés. N'allez pas imaginer un instant que le rôle de Maire me laisse dès lors plus de disponibilités qu'au préalable, je peux vous certifier qu'il n'en n'est rien, c'est une occupation de tous les instants.

Bien conscient que nous sommes dans une année de transition, avant la fusion avec nos amis de Rebeuvelier et Vellerat, je mesure la responsabilité qui est la mienne. Ainsi, je me permets de vous orienter sur les principaux travaux qui occuperont les prochains mois le Conseil communal. Ils vont s'articuler autour de 3 axes principaux.

En premier lieu, il s'agira de consolider la fusion de la nouvelle Commune. Le Conseil communal collabore actuellement avec le comité de fusion qui est composé des trois Maires, du Délégué cantonal aux affaires communales et d'un secrétaire. Ce comité travaille activement à la rédaction et l'adaptation des règlements communaux ainsi qu'à la mise en œuvre des conditions cadres pour démarrer dans de bonnes conditions la nouvelle commune en 2019. De plus, afin d'accueillir tout le personnel administratif et servir au mieux la population, la transformation du bureau communal va débuter dans les prochains jours.

Le deuxième axe consiste à faire avancer les projets en cours tel que mentionné dans l'Echo du Conseil.

A noter que presque tous ces dossiers sont menés en collaboration étroite avec les services de l'état. Tous ces projets doivent bien entendu se conformer aux exigences et contraintes légales. Le troisième axe consiste à la gestion quotidienne et au bon fonctionnement des services communaux. A cet effet, le Conseil communal peut compter sur une administration performante qui offre un service impeccable à la population. J'associe aussi la conciergerie, la voirie, les commissions communales et les enseignants. Je remercie tous ces acteurs essentiels pour leur engagement en faveur de notre communauté.

Le rôle du Maire consiste précisément à trouver la bonne recette pour faire fonctionner cet ensemble complexe.

A travers ce résumé, j'ai essayé de retracer succinctement la mue que la commune de Courrendlin vit actuellement. Comme vous pouvez l'imaginer, en plus du travail important à fournir par les services énumérés ci-dessus, de conséquents investissements seront à consentir. Il s'agira de prioriser tous ces investissements de manière réfléchie. Cette réflexion sera poursuivie

dans un cadre plus large avec la nouvelle commune où d'autres projets sont aussi planifiés. Je pense plus particulièrement à la construction de la nouvelle salle gymnastique de Rebeuvelier, avec un chantier qui doit démarrer dans les prochains mois et pour laquelle tous les signaux sont désormais au vert.

L'essor de notre village est probablement lié à l'un des événements le plus marquant des dernières décennies pour notre population qui fut incontestablement le coupé du ruban du tunnel de Choindex en 2016.

L'A16 était enfin ouverte après plus de 20 années d'attente, nous libérant d'un important trafic qui scindait notre village en deux. Dès lors, notre population a commencé à mieux respirer. La route cantonale débarrassée de plus de 10'000 véhicules par jour, les enseignants peuvent à nouveau ouvrir les fenêtres des classes côté route.

Un des autres effets concrets de l'ouverture de l'A16 qu'il est d'ores et déjà possible d'observer est la restauration du patrimoine bâti le long de la route cantonale.

Grâce à la dynamique visuelle de ces rénovations, combinée à une structure scolaire complète et d'une unité d'accueil pour écoliers, notre village a retrouvé une véritable attractivité et joue désormais un rôle majeur dans le développement de l'Agglomération delémontaine.

Les effets non calculés et conjugués à notre plan d'aménagement local, entré en vigueur quelques semaines avant la loi sur l'aménagement du territoire (LAT) et l'ouverture de l'A16 ont eu un effet spectaculaire pour l'attractivité de notre commune.

Pour terminer, je voulais relever que notre commune a la chance de compter de nombreuses sociétés culturelles et sportives qui rayonnent parfois loin à la ronde. Elles offrent de nombreuses activités à notre population et permettent de renforcer les liens sociaux de la collectivité. J'en profite pour féliciter la FSG qui a fêté cette année son 100^e anniversaire. J'invite d'ores et déjà toute la population de Courrendlin à venir célébrer ce fantastique jubilé lors de l'édition spéciale des Jeux Interrues qui auront lieu le 19 août 2018.



En conclusion, notre commune est en pleine mutation. Soyez certains que vos autorités s'engagent à vous servir au mieux en veillant au bien-être de TOUTE la population tout en privilégiant un développement harmonieux de notre village. Il va sans dire que le soutien et la collaboration de tous est indispensable.

Joël Burkhalter, maire

Bienvenue à Fabian Lachat

Monsieur Fabian Lachat, citoyen de Courrendlin âgé de 38 ans, a succédé à Monsieur Joël Burkhalter en qualité de conseiller communal en charge du dicastère Transports et Énergie, avec effet au 1^{er} janvier 2018.

Ses collègues ainsi que le personnel communal lui souhaitent la bienvenue et se réjouissent de cette nouvelle collaboration.

M. Fabian Lachat est depuis le début de cette nouvelle année, un nouveau représentant de l'Autorité communale au sein du village et délégué du Syndicat pour l'élimination des eaux usées de Delémont et environs «SEDE» et du Syndicat pour l'Élimination des Ordures du district de Delémont «SEOD»

L'ensemble du Conseil communal est certain qu'il sera un élément complémentaire et lui réitère ses remerciements pour son engagement en faveur du village.



Rappel aux propriétaires de chien

L'Autorité communale tient à rappeler quelques règles essentielles aux propriétaires de chiens selon le règlement de Police locale.



Article 78, al. 1: La personne qui garde des chiens doit veiller à ce que ses animaux n'importunent pas les voisins par leurs aboiements ou d'une autre manière. Elle doit également empêcher ses bêtes de souiller les promenades, les trottoirs, les jardins publics, les jardins privés et les terrains agricoles pendant la croissance du fourrage et jusqu'à sa récolte. Les déjections doivent être ramassées et déposées dans les poubelles prévues à cet effet.

Article 78, al. 2: Les chiens doivent être tenus en laisse dans la localité et plus particulièrement dans le secteur des écoles, sous peine d'amendes en cas d'infraction.



Le Conseil communal

Bibliobus Médiathèque Programme de stationnement à Courrendlin en 2018

Mercredi de 17h à 20h dans le secteur des écoles
www.bibliobus.ch

18 avril
2 mai - 16 mai - 30 mai
13 juin - 27 juin
Ven. 17 août - 29 août
12 septembre - 26 septembre
10 octobre - 24 octobre
7 novembre - 21 novembre
5 décembre - 19 décembre

Nomination d'un surveillant de la déchetterie



Monsieur José Schaller a été engagé à partir du 1^{er} décembre 2017 en tant que surveillant de la déchetterie communale.

L'ensemble de l'Exécutif communal et le personnel communal lui souhaitent la bienvenue et se réjouissent de cette collaboration.

3000^e habitante



En date du 1^{er} décembre 2017, nous avons eu le plaisir d'accueillir notre 3000^e habitante, Mlle Keyla De Matos Tedin, née le 5.11.2014. L'ensemble de l'Exécutif communal lui souhaite la bienvenue à Courrendlin.

Infos

INFORMATIONS COMMUNALES

Rappel concernant les permis de construire



L'Autorité communale tient à rappeler quelques paragraphes du décret concernant le permis de construire de la République et canton du Jura. Les constructions étant soumises à demande de permis de construire sont :

Art. 4 : sous réserve de l'article 6, un permis de construire est nécessaire pour la construction et l'agrandissement :

- de bâtiment et parties de bâtiments ;
- d'autres installations, telles que :
 - citernes, installations de stockage et de distribution d'essence, de lubrifiant et de gaz ;
 - tours, cheminées, antenne, stations transformatrices ;
 - clôtures fixes à la limite (--- de 1m20), palissades, murs ;
 - rampes, parties saillantes de bâtiments, piscines, constructions souterraines, serres, capteurs solaires ;
 - fosse à purin, fosse à fumier, installations d'épuration, fosses de décantation, puits perdus ;
 - équipements privés (route, accès, place de stationnement, conduites...);
 - établissement de résidences mobiles, caravanes habitables, tentes... à l'extérieur d'un terrain de camping autorisé ;
 - les modifications apportées à un terrain par le fait de le combler ou de le creuser ; cette exigence ne s'applique qu'aux modifications de plus de 1m20 de la hauteur du terrain ou à celles de moins de 1m20 lorsque la surface concernée est supérieure à 500 m².

Art. 5 : est soumis à l'obligation du permis de construire toute modification importante apportée aux constructions et installations suivantes :

- La transformation de l'aspect extérieur : modification de façades et de toitures, de couleurs, de matériaux... ;
- La modification ou le remplacement de parties portantes d'une construction (murs, appuis, toits, charpentes...);
- Le changement d'affectation.

Les travaux ne doivent pas débuter avant la délivrance du permis de construire, sans quoi l'Autorité cantonale et/ou communale peut demander la remise en état du bien avec paiement d'une amende.

Toute personne peut être renseignée auprès du secrétariat communal (032 436 10 70) ou commune@courrendlin.ch.

Le guichet virtuel du site de courrendlin www.courrendlin.ch/guichetvirtuel peut également vous être utile.

Le Conseil communal

Entretien des gazons

L'utilisation de tondeuses à gazon et autres machines à moteur (tronçonneuses, machines à tailler les haies, etc.) est interdite :

Les dimanches et jours fériés ainsi que tous les jours ouvrables entre 12 et 13 heures et à partir de 20 heures

Les samedi et veilles de fêtes, à partir de 18 heures



ACTIVITÉS AUTORISÉES DURANT LES JOURS FÉRIÉS

Pendant les jours fériés officiels, il est interdit de se livrer à un travail ou à une occupation qui cause du bruit ou qui trouble sérieusement la paix dominicale.

Il est rappelé ci-dessous, les activités qu'il est permis d'exercer durant les jours fériés.

Travaux agricoles

- Les travaux agricoles sont autorisés à l'exception de l'épandage de lisier et de fumier ;
- Les séchoirs à herbe qui se trouvent à l'extérieur des localités peuvent fonctionner.

Travaux domestiques

Par définition, le qualificatif « domestique » désigne le ménage et la maison. Les travaux bruyants ou gênants et le caractère régulier de l'activité sont interdits. Les activités suivantes sont donc autorisées :

- L'entretien des jardins ou pelouses est autorisé à condition qu'il n'y ait pas d'utilisation de machines à moteur (tondeuse à gazon, motoculteur, etc.). Le dégagement de fumées et d'odeurs est interdit ;
- Les petits travaux de peinture et de maçonnerie destinés à l'entretien de son propre bâtiment ou de la chose louée, sont autorisés s'ils sont exécutés par le propriétaire ou le locataire et pour autant qu'aucun moteur ne soit utilisé.

Il est notamment interdit

- de scier et fendre du bois ;
- procéder à des déménagements.

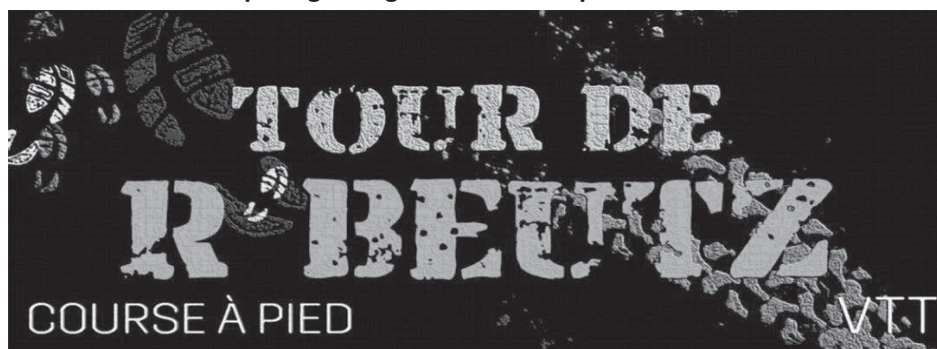
Travaux forestiers

Seuls sont autorisés les travaux forestiers qui peuvent s'exécuter sans l'aide d'une machine. Le transport de bois à des fins personnelles est autorisé.

Pour mémoire, voici la liste des jours fériés :

Nouvel An / 2 janvier / Vendredi-Saint / Lundi de Pâques / 1^{er} mai / Ascension / Lundi de Pentecôte / Fête-Dieu / 23 juin / 1^{er} août / Assomption / Toussaint / Noël

Le comité du Tour de R'beutz invite les habitants de la future commune de Courrendlin à venir partager sa grande fête du sport.



25 mai - Course à pied
26 mai - Course VTT
www.tourderebeuveviller.ch

BON CHF 3.--
sur inscription à 1 course
ou
sur 1 boisson à la cantine

Salle de danse de Courrendlin

dance2Bfit

Une méthode de danse/cardio dynamique et motivante sur des musiques variées et modernes, qui aide à garder la forme.



Chaque séance de 60 minutes comprend : Echauffement / Danse cardio-vasculaire / Exercices de renforcement musculaire (bras, abdos, cuisses et fessiers) / Etirement/relaxation pour terminer en pleine forme

Maud Guerne, 079 685 30 92

(mardi 17 h-18 h, mercredi 20 h-21 h, samedi 8 h-9 h)

kids'dance2Bfit

Une méthode de danse chorégraphique destinée aux enfants. Sur des musiques actuelles, nos jeunes participants peuvent prendre conscience de leur corps et raffermir leur musculature tout en apprenant des pas de danse de base ainsi que des enchaînements de mouvements. Cette méthode leur permet d'améliorer leur sens du rythme et leur coordination.

Priscilla Vinci, 076 304 97 31 (samedi 9 h 10 h)

Chasse aux œufs de Pâques en famille



Lundi 2 avril 2018 – Départ 10 heures

Chaque année nous nous employons à concocter de nouvelles activités pour les explorateurs en herbe. Courir, sauter, crapahter, jouer les équilibristes... et repartir avec quelques sucres et le sourire aux lèvres, tel est le programme 2018!

Pour que cette matinée se déroule dans les meilleures conditions, il est important que chaque enfant soit accompagné d'un adulte. (Un adulte peut accompagner plusieurs enfants!)

Rendez-vous : Préau de l'école primaire. **Participation :** Fr. 5.- / enfant. Fr. 3.- / enfant – membre, à payer sur place.

EN CAS DE TRÈS MAUVAIS TEMPS, LA CHASSE EST ANNULÉE! Consultez notre site : www.horizonculture.ch

Le Comité d'Horizon Courrend'culture

Bulletin d'inscription à retourner à Natacha Broquet (Natacha Broquet, Es Crès 17, 2830 Courrendlin, na.broquet@bluewin.ch)

Nom et prénom de chaque enfant :

Nom et prénom de la personne accompagnante :

Signature du représentant légal :

Reflets Carnaval 2018

Nous tenions à remercier et féliciter la société d'Embellissement qui a organisé avec succès son 40^e cortège de Carnaval sur le thème « la Suisse » le mardi 13 février 2018 ainsi que le feu des Brandons le samedi 17 février 2018.



C'est sous le soleil que petits et grands ont eu le plaisir de participer au cortège de carnaval qui a traversé le village pour s'achever à la halle de gymnastique où les enfants costumés ont pu prendre part au traditionnel concours de masques!

Le cortège des Brandons, accompagné par la clique Pit-Bull Band, a traversé la localité pour se rendre au terrain de football où le bonhomme d'hiver a été brûlé...

Des remerciements sont également adressés à la clique Pit-Bull Band et au corps des sapeurs-pompiers qui a assuré la sécurité de cette manifestation.



Que cette fête traditionnelle se perpétue pour la grande joie des adultes et surtout des enfants de notre localité.

Nouveau à Courrendlin

Ouverture d'un cabinet de physiothérapie :



Physiopassion

Quand : Mars 2018

Où : rue du 23-Juin 9

Contact par téléphone : 032 493 32 14

Fête des mères

La Commission Culture, Sport et Jeunesse organise la traditionnelle fête des mères

**Samedi 12 mai 2018, 11 heures
devant le magasin Mini-Marché**

Avec compagnie musicale de l'Ensemble des cadets de la Fanfare municipale.

Un apéritif sera servi après la partie officielle.

Slow'Up – Edition 2018

APPEL AUX SOCIÉTÉS LOCALES
ET RESTAURATEURS DU VILLAGE



La 10^e édition de « l'agglo'balade » se déroulera le **dimanche 24 juin 2018**. C'est le moment pour toute la population de réserver cette date.

Les sociétés et restaurateurs qui n'auraient pas reçu l'invitation et qui souhaitent tenir un stand lors de cette manifestation sont invités à prendre contact avec :

- L'Administration communale : 032 436 10 70, ou
- M. Jürg Furrer, responsable de l'animation sur le site de Courrendlin : 032 435 55 31

Le Comité du Slow'Up vous attend nombreuses et nombreux sur les stands dans le secteur des écoles à Courrendlin.

Jürg Furrer, responsable section Courrendlin



Saison 2018 à la Vieille Eglise St Barthélemy

Vendredi 20 avril 2018 à 20 h 15 : Florence Reger Mittempergher, Isabelle Plomb Gafner, Jef Fleury et Philippe Tharin. « **Grains d'elles** » contes, musique et chants

Samedi 28 avril au dimanche 13 mai 2018 :
Ruben Pensa « **lvresse** » Peinture et land art

Vendredi 18 mai 2018 à 20 h 15 : Lucienne Serx et Nicolas Soguel « **Construire un feu** » lecture musicale

Vendredi 15 juin 2018 à 20 h 15 :
Laura Minger, John Ren, Philippe Champion, Rudy Crétin
« **The Monmocobiz** » jazz-band

Vendredi 22 juin 2018 à 20 h 15 :
Duo Brito & Rondón, Contrebasse et Guitare

Vendredi 31 août au dimanche 16 septembre 2018 :
Mayou « **Céramique** »

Vendredi 21 septembre 2018 à 20 h 15 : Nanzook et Gilles Jobin « **L'homme qui penche** » lecture musicale

Vendredi 28 septembre au dimanche 14 octobre 2018 :
Sophie Burri « **Photos** »

Dimanche 16 décembre 2018 à 17 h : Thé de l'amitié

Horaire des expositions :

Vendredi 19 h-21 h / Samedi et dimanche 15 h-19 h



Gala caritatif de l'Association Art Défi

26 mai 2018 à Courrendlin

C'est l'événement à ne pas manquer ce printemps : vous n'avez pas encore réservé ? N'hésitez plus !

Vous y découvrirez une exposition vivante de photographie et de peinture, un show d'art-coiffure sur le thème « Motards », un concert de Jean-Pierre Savelli alias Peter (« Besoin de rien envie de toi »), pour le plus grand plaisir des fans des années 80, ainsi qu'un concert de la clique Pit-bull Band qui vous présentera un registre surprenant, accompagnée d'une danseuse. La manifestation sera précédée d'un apéritif de bienvenue, et vous dégusterez ensuite un repas à 3 services.

La moitié des bénéfices sera reversée à la Fondation Saint-Germain de Delémont, qui accueille les enfants en difficultés familiales.

Prix : Fr. 100.- avec 2 bouteilles d'eau et 1 bouteille de vin rouge incluses par table (6 pers.).

Bénéficiez d'une remise de Fr. 10.- sur présentation de cet article (valable pour une seule entrée).

Réservation obligatoire au : 076 713 47 60 ou par mail : laetitia.zurbuchen@gmail.com-



Association Art Défi
Gala Caritatif
En faveur de l'institution
St Germain de Delémont

Jean-Pierre SAVELLI
alias PETER

*Besoin de rien
envie de toi*

Laetitia ZURBUCHEN
Peinture
Monica ZAPPALA
Défilé coiff-art
Pitt bull clique
Mélanie RAVAL
Peinture
Ludovic CARNAL
Photo

- apéritif - repas 3 services
- entrée - don 100frs -

Réservation : 0767134760
laetitia.zurbuchen@gmail.com



26 Mai 2018
HALLE POLYVALENTE DE
COURRENDLIN A 19H00

100^e anniversaire FSG Courrendlin

1918-2018 : la FSG Courrendlin entre dans son centenaire

Un grand et long parcours, avec de merveilleux souvenirs, de grandes émotions mais aussi des doutes et des difficultés. Elle a une histoire, des histoires que chacun et chacune se plaît à partager dans les moments de convivialité.

16 présidents et 2 présidentes ont dirigé la grande famille de la «gym» tout au long de ces décennies. Aujourd'hui, un comité directeur en recherche de forces nouvelles, des moniteurs et monitrices au service de notre jeunesse, 11 membres «d'honneur» sont la vitrine de la FSG Courrendlin.

Au fil des années notre société a été très active. Elle s'est lancée dans l'organisation de grandes manifestations : fêtes cantonales, tournois, championnats, assemblées. Elle a participé à de nombreuses rencontres internationales, nationales, romandes, cantonales et récolté de nombreux lauriers. De 1922 à 2013, on compte

19 fêtes fédérales de gymnastique. La société a fait l'impasse sur une seule, celle de 1936 à Winterthur.

Malgré la conjoncture actuelle, nous tenions à fêter modestement les 100 ans de la «GYM». Les festivités débiteront par la journée officielle du samedi 17 mars 2018 qui coïncide avec la date de fondation, 16 mars 1918.

En juin, un week-end sur la Riviera vaudoise sera offert à tous nos membres adultes, en signe de reconnaissance pour leur engagement vis-à-vis de la société.

En point de mire, les jeux Interrues qui se dérouleront le dimanche 19 août (voir encadré pour plus de détails).

Pour garder en mémoire toute une vie de gymnastique, une plaquette a été élaborée.

www.fsgcourrendlin.ch

Josiane Scherrer



Jeux Interrues

A tous les habitants de Courrendlin, Vellerat et Rebeuvelier, cette année, la FSG Courrendlin fête ses 100 ans d'existence. Nous souhaitons vous associer à ce jubilé et avons décidé de mettre sur pied une édition

Spéciale 100^e des jeux Interrues

A cet effet, les INTERRUES ne se dérouleront pas le soir du 14 août, mais le **dimanche 19 août 2018 de 9 h à 16 h sur la place de sport des écoles à Courrendlin.**

Vous qui n'avez encore jamais participé à l'une des dix éditions, ne manquez pas ce rendez-vous!

Pour rappel, il s'agit de petits jeux non conventionnels qui requièrent agilité et chance, faisant plus souvent appel à l'humour qu'à la condition physique. Ceux-ci seront accessibles à toutes et à tous. Une catégorie enfants (en âge de scolarité) sera également ouverte cette année. Les équipes sont formées de 4 joueurs/joueuses (d'éventuels remplaçant(e)s sont les bienvenus). Elles peuvent être formées par rue, par quartier, par société, entre collègues, entre amis, en famille, sans restriction aucune. Alors n'hésitez pas à contacter vos proches, c'est l'occasion de bouger ensemble dans la bonne humeur!

Si vous n'êtes pas encore convaincus, sachez que l'inscription est gratuite, qu'il y aura un souvenir pour chaque participant, qu'on vous proposera un excellent repas à midi et de quoi vous restaurer durant la journée, le tout à des prix populaires. Réservez la date du 19 août 2018 et ainsi vous pourrez dire : **Aux INTERRUES du 100^e de la gym, j'y étais!** Inscriptions dès la mi-mai sur www.fsgcourrendlin.ch

Concert annuel de la Fanfare Municipale et ses cadets

Le samedi 21 avril 2018, dès 20 h, la fanfare municipale de Courrendlin a le plaisir de vous convier à son concert annuel.

Dans un premier temps, vous aurez tout loisir d'écouter les prestations musicales de nos jeunes musiciens. Suite de quoi vous pourrez apprécier nos mélodies sous la baguette de notre nouvelle directrice, Claudette Guélat. Nous vous présenterons un programme varié, avec pour thème «Rock Collection», en passant par Bon Jovi, Eric Clapton, George Harrison ou encore Guns N'Roses!

Venez donc nombreux soutenir la fanfare de votre village. Nous nous réjouissons de vous accueillir et de vous faire partager notre passion pour la musique!

La FMC



Médaillé de la Fanfare Municipale de Courrendlin

La FMC tient à vous présenter fièrement son médaillé 2018

Cette année c'est son bassiste qui fête son quart de siècle en son sein! Elle tient à remercier chaleureusement Yann Eschmann pour son engagement et lui souhaite encore de belles années musicales!

La FMC

Cette rubrique relate aux citoyens les principaux dossiers qui sont traités par le Conseil communal. Les séances se tiennent tous les lundis sous la présidence de M. Joël Burkhalter, Maire.

Echos du Conseil communal

Conseil communal

Le Conseil communal, présidé par M. le Maire Joël Burkhalter, a siégé pour la première fois en date du 15 janvier 2018.

M. Lachat Fabian, nouvel élu, a également pris sa fonction de conseiller communal à cette occasion.

M. Jean-Noël Minger a été élu au poste de Vice-Maire pour l'année 2018.

Mairie

Le Conseil communal a décidé d'installer des défibrillateurs sur le territoire communal en collaboration avec la Fondation Réajura.

Ecoles

- Une commission spéciale mandatée pour l'étude concernant l'extension des locaux scolaires a été constituée. Son travail consistera à préparer un dossier en vue de l'agrandissement des écoles afin de répondre aux besoins des élèves.
- Une étude est actuellement menée pour l'installation de conteneurs dans le périmètre des écoles afin de permettre l'installation de classes supplémentaires à la rentrée d'août 2018.
- La crèche-garderie/UAPE verra son nom changer. Elle s'appellera à l'avenir « Maison de l'Enfance Arc-en-Ciel ».
- Dans chaque école, un centre de collecte des déchets sera installé afin de sensibiliser les élèves au tri.
- Le Conseil communal a décidé de financer la distribution du « Message aux parents » publié par Pro Juventute. Cette documentation qui traite du développement des enfants sera adressée à toutes les familles qui accueillent leur premier enfant.

Travaux publics

- Dans le cadre du projet de carte des dangers – crues de la Birse, le Conseil communal a organisé une séance participative à laquelle étaient conviés tous les propriétaires fonciers et acteurs concernés. A cette occasion, spécialistes et citoyens ont eu l'occasion de poser toutes les questions utiles et d'échanger leurs points de vue.

Transports et Energie

- La place de jeux de l'école enfantine sera rénovée. Les travaux débiteront durant les vacances de Pâques.
- De nouveaux collecteurs pour crottes de chiens ont été installés dans la localité

Finances, déchetterie et population

- Les démarches en vue de l'installation de conteneurs Moloks dans la localité se poursuivent.

Urbanisme et Bâtiments

- Le Conseil communal travaille sur un projet de transformation/ rénovation de la centrale de chauffe des halles de gymnastique et bâtiments scolaires. Cette installation qui date de nombreuses années arrive en fin de vie.
- En vue de la fusion de communes qui entrera en vigueur en janvier 2019, des travaux de transformation seront entrepris dans le bâtiment administratif pour accueillir l'ensemble du personnel.
- Centre commercial: des demandes de permis de bâtir pour l'installation de deux enseignes au centre commercial ont été déposées. Une communication des promoteurs est attendue.

Culture, Sport et Jeunesse

La Commission Culture, Sport et Jeunesse est à la recherche d'un nouveau membre pour rejoindre cette commission que nous souhaiterions voir fonctionner au complet pour cette dernière année de législature.

La Commission est en charge de :

- préparer et gérer la parution du Journal la Tour
- étudier les requêtes des sociétés locales
- organiser les réceptions locales
- participer à l'organisation des mérites sportifs et culturels
- proposer des manifestations culturelles, concert, spectacle
- collaborer avec les groupes sportifs, culturels et jeunesse
- préparer le concept d'exposition (stand de la commune à une exposition)
- participer à l'organisation de la fête du village et du SlowUp
- gérer le concept « Livres en liberté »
- établir le budget de fonctionnement et d'investissements

Les personnes intéressées sont invitées à s'annoncer à l'Administration communale au 032 436 10 70 durant les heures de bureau.

Recherche d'un(e) patrouilleur(euse) scolaire

L'Autorité communale est à la recherche d'une personne disposée à assumer le rôle de patrouilleur pour assurer une meilleure sécurité aux écoliers qui traversent la route principale dans le secteur des écoles.



Cette personne sera appelée à fonctionner du lundi au vendredi aux heures suivantes (hormis les vacances scolaires).

| HORAIRE | | |
|----------|--------------|----------------------------------|
| | Matin | Après-midi |
| Lundi | 8 h à 8 h 30 | 15 h à 15 h 30 |
| Mardi | 8 h à 8 h 30 | 15 h à 15 h 30 |
| Mercredi | 8 h à 8 h 30 | — |
| Jeudi | 8 h à 8 h 30 | 13 h à 13 h 30 15 h à 15 h 30 |
| Vendredi | 8 h à 8 h 30 | 15 h à 15 h 30 |

L'horaire tel que présenté ne peut pas être modifié.

Une rétribution de Fr. 22.–/heure est versée à chaque fin de programme, soit avant les vacances scolaires (octobre/décembre/février/avril/juin-juillet).

Les personnes intéressées sont invitées à s'annoncer à l'Administration communale au 032 436 10 72 durant les heures de bureau.

Infos

INFORMATIONS COMMUNALES

Calendrier des manifestations

Avril

2 avril

Chasse aux œufs de Pâques (Association Horizon) Village

21 avril

Concert annuel de la Fanfare Municipale ainsi que ses cadets (FMC) Halle de gymnastique

Mai

26 mai

Gala caritatif en faveur de St-Germain à Delémont (Art-Défi) Halle de gymnastique

Juin

24 juin

SlowUp (Comité d'organisation du SlowUp) Secteur des écoles

25 juin

Don du sang (Samaritains) Halle de gymnastique

Août

3 au 5 août

Fête du village (Sociétés locales) Secteur des écoles

19 août

Jeux Interrues (FSG Courrendlin) Halle de gymnastique

Novembre

24 novembre

Fête vos jeux (Association Horizon) Halle de gymnastique

Déchetterie communale

Horaire d'ouverture

ÉTÉ 2018

Jusqu'au 20 octobre 2018

| | |
|------------|----------------------|
| LUNDI : | de 10 h 00 à 12 h 00 |
| MERCREDI : | de 16 h 30 à 18 h 30 |
| VENDREDI : | de 16 h 30 à 18 h 30 |
| SAMEDI : | de 10 h 00 à 12 h 00 |



Visitez le site internet
de la Municipalité

www.courrendlin.ch

Etat civil...

Carnet rose

Bienvenue à ces magnifiques bébés et sincères félicitations aux heureux parents !

Lissandro Rodrigues Pereira, né le 25.10.2017
fils d'Alvaro José Oliveira da Silva Pereira et Lilia Almeida Rodrigues Pereira

Enzo Iassogna, né le 2.11.2017
fils de Rino et Mélanie Iassogna

Morgan Monnerat, né le 7.11.2017
fils de Hervé Jacob et Céline Monnerat

Ryan Fianchini, né le 10.11.2017
fils de Claudia et Raphaël Fianchini

Laure Mouttet, née le 11.11.2017
fille de Alain et Stéphanie Mouttet

Maxine Castro, née le 14.11.2017
fils de José Fabio et Laurence Castro

Lisa Spraul, née le 19.11.2017
fille de Shane Spraul et Marina Burkhalter

Killian Erard, né le 26.11.2017
fils de Cédric et Immacolata Erard

Amalia Alianiello, née le 30.11.2017
fille Donato Alianiello et Sofia Bourennane

Ilyan Amor, né le 13.12.2017
fils de Mourad Amod et Saihi Nawal

Tomas Villemin, né le 15.12.2017
fils de Christophe et Mireille Villemin

Baran Barati, né le 19.12.2017
fils Ali Mardan Barati et Aziza Alizadeh

Malia Kläy, né le 21.12.2017
fille de Michaël et Virginia Kläy

Dario Al Assidi, né le 29.12.2017
fils de Yasser Al Assidi et Ola Awad

Candice Jeannerat, née le 8.1.2018
fille de Julien et Félicie Jeannerat

Justin Membrez, né le 10.1.2018
fils de Sylvain et Lucie Buchwalder

Inès Eicher, né le 17.1.2018
fille de Christian Eicher et Stéphanie Mertenat Eicher



Ils nous ont quittés

05.11.2017 Métille Paulette
28.11.2017 Sangsue Ernest
02.01.2018 Schmitt Monique
16.01.2018 Tundo Pasquale
02.02.2018 Marquis Raymond



Félicitations aux heureux mariés

02.11.2017 Emmanuel et Jessica Ozoalor née Fürnkäes



PROCHAINE PARUTION : juin 2018